

鮑思高聖髑巡迴之旅期間 教友可獲全大赦

【慈幼通訊社 — 2009年5月12日梵蒂岡訊】為籌備聖鮑思高誕生二百週年紀念，**鮑思高神父之聖髑將巡迴**到慈幼會各會省及各會院中，教宗應總會長查偉思神父的請求，恩准凡參與**敬禮聖人的神工**，或在**聖髑前**進行相當時間祈禱的教友，可得全大赦。

總會長代理 Francesco Maraccani 神父表示，向教宗提出這個請求，是基於以下願望：鼓勵教友在籌備慶祝聖鮑思高誕生二百週年之際，在教會的共融下，信望愛的生命得以成長。

聖赦院於二零零九年五月八日發出法令，有關教宗賦予大赦的詳情如下：

「二零零九年五月八日，聖赦院獲得最高元首教宗的許可，願賦全大赦予下列教友：凡是真心痛悔，符合一般條件（領修和聖事、聖體聖事、為教宗的意向祈禱），於聖鮑思高**聖髑巡迴**世界各地時，**在明供聖髑前**，虔誠參與**敬禮聖人的神工**，或至少作一段時間的誠心反省，包括誦唸天主經、信經、向聖母瑪利亞及聖鮑思高呼求的短誦。法令於**聖髑巡迴之旅**期間有效，並無任何例外情況。」

Plenary Indulgence during the pilgrimage of the Casket with the relic of Don Bosco.

(ANS – Vatican City, 12 May 2009) – On the occasion of the journey of the Casket with the relic of Don Bosco to the Salesian Provinces and houses of the Congregation, in preparation for the bicentenary of the birth of Saint John Bosco, the Holy Father, at the request of the Rector Major, Fr Pascual Chávez Villanueva, has granted the Plenary Indulgence, which may be gained by all the faithful who take part in a sacred function in honour of the Saint or who spend a reasonable period of time in veneration and prayer before the Casket.

The reasons for the request addressed to the Holy Father by the Procurator General, Fr Francesco Maraccani in the name of the Rector Major, are based on the desire to encourage growth in the life of faith, hope and charity, in communion with the Church preparing to celebrate the bicentenary of the birth of Don Bosco.

The Decree issued by the Sacred Penitentiary, dated 8 May 2009 expresses as follows the gift of the Indulgence granted by the Holy Father:

«On 8 May 2009 the Apostolic Penitentiary, on the authority of the Supreme Pontiff, willingly grants the Plenary Indulgence, which may be gained by the Christian faithful who, truly repentant, having fulfilled the usual conditions (sacramental Confession, Eucharistic Communion and prayer for the intentions of the Supreme Pontiff), in the course of the pilgrimage of the Casket of Saint John Bosco in every part of the world, before the relic of the Saint solemnly exposed, devoutly take part in a sacred function celebrated in his honour or at least spend some time in pious reflection, concluding with the Lord's Prayer, the Creed and the invocation of the Blessed Virgin Mary and of Saint John Bosco. The decree will be valid for the whole period of the pilgrimage of the Casket of the Saint. Notwithstanding anything to the contrary.»